

Polsko-Gdaňsk: Opravy a údržba

OJ S 236/2015 05/12/2015

Oznámení o zahájení zadávacího řízení – veřejné služby
Služby

Směrnice 2004/17/ES

Oddíl I: Zadavatel

I.1. Název a adresa

Úřední název: Pomorska Kolej Metropolitalna S.A.

Poštovní adresa: ul. Budowlanych 77

Obec: Gdaňsk

PSČ: 80-298

Země: Polsko

K rukám: Grzegorz Bełowski

E-mail: zamowienia@pkm-sa.pl

Tel.: +48 583501100

Fax: +48 583501101

Internetové adresy:

Obecná adresa zadavatele: <http://www.pkm-sa.pl>

Další informace lze získat:

na výše uvedené adrese

Zadávací dokumentaci a další dokumenty (včetně dokumentů k dynamickému nákupnímu systému) lze získat: na výše uvedené adrese

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány: na výše uvedené adrese

I.2. Hlavní předmět činnosti

Jiný: budowa i zarządzanie drogami kolejowymi

I.3. Zadání zakázky jménem jiných zadavatelů

Zadavatel zadává zakázku jménem jiných zadavatelů: ne

Oddíl II: Předmět zakázky

II.1. Popis

II.1.1. Název přidělený zakázce zadavatelem

Wykonywanie, w branży elektrycznej, prac konserwacyjnych, serwisowych, awaryjnych i pomiarowych urządzeń i instalacji elektroenergetycznych średniego napięcia SN oraz niskiego napięcia nN, a także świadczenie usług prowadzenia ruchu sieci SN.

II.1.2. Druh zakázky a místo provedení nebo dodání

Služby

Kategorie služeb č. 1: Údržbářské a opravářské služby

Kód NUTS

II.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému

Oznámení se týká veřejné zakázky

II.1.4. Informace o rámcové smlouvě

II.1.5. Stručný popis zakázky nebo nákupu(ů)

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonywanie, w branży elektrycznej, prac konserwacyjnych, serwisowych, awaryjnych i pomiarowych urządzeń i instalacji elektroenergetycznych średniego napięcia SN oraz niskiego napięcia nN, a także świadczenie usług prowadzenia ruchu sieci SN na rzecz Pomorskiej Kolei Metropolitalnej S.A.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr 5 do SIWZ.

II.1.6. Kód ve společném slovníku pro veřejné zakázky (CPV)

50000000 Opravy a údržba

II.1.7. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ne

II.1.8. Informace o částech

Zakázka je rozdělena na části: ne

II.1.9. Informace o variantách

Budou přijímány varianty: ne

II.2. Rozsah veřejné zakázky

II.2.1. Celkové množství nebo rozsah

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonywanie, w branży elektrycznej, prac konserwacyjnych, serwisowych, awaryjnych i pomiarowych urządzeń i instalacji elektroenergetycznych średniego napięcia SN oraz niskiego napięcia nN, a także świadczenie usług prowadzenia ruchu sieci SN na rzecz Pomorskiej Kolei Metropolitalnej S.A.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr 5 do SIWZ.

II.2.2. Informace o opcích

II.2.3. Informace o obnovení zakázek

Tuto zakázku lze obnovit: ne

II.3. Doba trvání zakázky nebo lhůta pro dokončení

Začátek 1.1.2016 Dokončení 31.12.2016

Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace

III.1. Podmínky vztahující se k zakázce

III.1.1. Požadované zálohy a záruky

Zamawiający nie żąda wniesienia wadium i zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

III.1.2. Hlavní podmínky financování a platební podmínky, případně odkaz na příslušná ustanovení, která tyto podmínky upravují

Warunki finansowego określono w SIWZ.

III.1.3. Právní forma, kterou musí mít seskupení dodavatelů, jimž bude zakázka zadána

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.
2. Wykonawcy występujący wspólnie ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
3. Wykonawcy, o których mowa w ust. 1 powyżej, ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy.

4. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego, każdy z warunków, o którym mowa w III.2.2) i III.2.3) niniejszego ogłoszenia, winien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców, albo wszyscy ci Wykonawcy wspólnie.
5. Warunek określony w III.2.1) niniejszego ogłoszenia, powinien spełniać każdy z Wykonawców samodzielnie.

III.1.4. Podmínky realizace zakázky

III.2. Podmínky účasti

III.2.1. Profesní kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících

Seznam a stručný popis podmínek: 1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunek udziału w postępowaniu, dotyczący braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w § 15 ust. 1 Regulaminu.

2. W celu wykazania spełniania warunku udziału w postępowaniu dotyczącego braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w § 15 ust. 1 Regulaminu, do oferty należy załączyć następujące dokumenty:

1) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania z powodów, o których mowa w § 15 ust. 1 Regulaminu – według wzoru załącznika nr 3 do SIWZ,

2) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o § 15 ust. 1 pkt 1) Regulaminu, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

3. Zamawiający wykluczy z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcę, który w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania, w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, w szczególności, gdy wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co Zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą dowolnych środków dowodowych. Zamawiający nie wykluczy z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy, który udowodni, że podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, które mają zapobiec zawinonemu i poważnemu naruszaniu obowiązków zawodowych w przyszłości oraz naprawił szkody powstałe w wyniku naruszenia obowiązków zawodowych lub zobowiązał się do ich naprawienia.

4. Dokumenty sporządzone w języku obcym będą składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

5. Dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu będą składane w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona przez Wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.

6. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w § 17 ust. 3 Regulaminu, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów muszą być poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub te podmioty.

7. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 2 pkt 2 powyżej, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani ogłoszono upadłości.

8. Dokument, o którym mowa w ust. 7 powyżej powinien być wystawiony nie wcześniej niż na 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

9. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 7 powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Zapis ust. 8 powyżej stosuje się odpowiednio.

10. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Komisja przetargowa może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

III.2.2. Ekonomická a finanční způsobilost

Seznam a stručný popis podmínek: 1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w § 13 ust. 1 Regulaminu, tj. dotyczące sytuacji ekonomicznej i finansowej. Warunek ten zostanie spełniony jeżeli Wykonawca przedłoży oświadczenie o spełnianiu warunków określonych w § 13 ust. 1 Regulaminu.

2. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w § 13 ust. 1 Regulaminu, do oferty należy załączyć:

1) oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu – według wzoru załącznika nr 2 do SIWZ.

III.2.3. Technická a odborná způsobilost

Seznam a stručný popis podmínek: 1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w § 13 ust. 1 Regulaminu, tj. dotyczące:

1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;

Warunek ten zostanie spełniony jeżeli Wykonawca przedłoży oświadczenie o spełnianiu warunków określonych w § 13 ust. 1 Regulaminu.

2) posiadania wiedzy i doświadczenia;

Warunek ten zostanie spełniony jeżeli Wykonawca przedłoży oświadczenie o spełnianiu warunków określonych w § 13 ust. 1 Regulaminu.

3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;

Warunek ten zostanie spełniony jeżeli Wykonawca wykaże że dysponuje lub będzie dysponował co najmniej 6 osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, spełniających poniższe kryteria:

— każda osoba musi posiadać Świadectwo Kwalifikacji na stanowisku Eksploatacji urządzeń, instalacji i sieci w zakresie wykonywania czynności: obsługi, konserwacji, montażu, kontrolno-pomiarowych Grupy 1 w zakresie:

a) urządzenia, instalacje i sieci elektroenergetyczne o napięciu nie wyższy niż 1 kV;

b) urządzenia, instalacje i sieci o napięciu znamionowym powyżej 1 kV;

c) zespoły prądotwórcze o mocy powyżej 50 kW;

d) aparatura kontrolno-pomiarowa oraz urządzenia i instalacje automatycznej regulacji, sterowania i zabezpieczeń urządzeń i instalacji wymienionych w pkt a) i b) i c)

— co najmniej 2 osoby muszą posiadać Świadectwo Kwalifikacji na stanowisku Dozoru urządzeń, instalacji i sieci w zakresie wykonywania czynności: obsługi, konserwacji, montażu,

kontrolno-pomiarowych Grupy 1 w zakresie:

a) urządzenia, instalacje i sieci elektroenergetyczne o napięciu nie wyższym niż 1 kV;

b) urządzenia, instalacje i sieci o napięciu znamionowym powyżej 1 kV;

c) zespoły prądowców o mocy powyżej 50 kW;

d) aparatura kontrolno-pomiarowa oraz urządzenia i instalacje automatycznej regulacji, sterowania i zabezpieczeń urządzeń i instalacji wymienionych w pkt a) i b) i c)

— co najmniej jedna osoba musi posiadać uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń

2. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w § 13 ust. 1 Regulaminu, do oferty należy załączyć:

1) oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu – według wzoru załącznika nr 2 do SIWZ;

2) wykaz osób w zakresie wskazanym w § 5 ust. 1 pkt 3 SIWZ, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, wraz z informacją o podstawie dysponowania tymi osobami oraz oświadczeniem, że osoby te posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień – załącznik nr 6 do SIWZ.

3. Dokumenty sporządzone w języku obcym będą składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

4. Dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu będą składane w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonych kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona przez Wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.

5. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w § 17 ust. 3 Regulaminu, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów muszą być poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub te podmioty.

6. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia (zalecany wzór zobowiązania do udostępnienia zawarty jest w załączniku nr 7 do SIWZ). Ze złożonego dowodu powinien wynikać w sposób jednoznaczny zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu, sposób wykorzystania tych zasobów przy wykonywaniu zamówienia, charakter stosunku, jaki będzie łączył wykonawcę z innym podmiotem, a także zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia. Pisemne zobowiązanie należy złożyć w formie oryginału.

III.2.4. Informace o vyhrazených zakázkách

III.3. Podmínky vztahující se na zakázky na služby

III.3.1. Informace o vyhrazení určité profesí

III.3.2. Informace o zaměstnancích odpovědných za realizaci zakázky

Oddíl IV: Řízení

IV.1. Druh řízení

IV.1.1. Druh řízení

Otevřené

IV.2. Kritéria pro zadání zakázky

IV.2.1. Kritéria pro zadání zakázky

Nejnižší nabídková cena

IV.2.2. Informace o elektronické aukci

Bude použita elektronická aukce: ne

IV.3. Administrativní informace

IV.3.1. Spisové číslo přidělené zadavatelem

PKM/OZ/GB/SP/350/20/15

IV.3.2. Předchozí zveřejnění týkající se tohoto řízení

IV.3.3. Podmínky pro získání zadávací dokumentace a dalších dokumentů

(s výjimkou DNS)

IV.3.4. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast

9.12.2015 - 10:00

IV.3.5. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast

polština.

IV.3.6. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán

Doba trvání v dnech: 30 (od uplynutí lhůty pro podání nabídek)

IV.3.7. Podmínky pro otevírání nabídek

Oddíl VI: Doplnující informace

VI.1. Informace o opakování zakázek

Jde o opakovanou zakázku: ne

VI.2. Informace o financování z prostředků Evropské unie

VI.3. Další informace

1. Postępowanie prowadzone jest na podstawie Regulaminu udzielania zamówień sektorowych podprogowych obowiązujący w Pomorskiej Kolei Metropolitalnej S.A. (uchwalony jako załącznik nr 1 do uchwały Zarządu Pomorskiej Kolei Metropolitalnej S.A. nr 3/03/I/2015 z 9.3.2015), zwany dalej Regulaminem. Regulamin dostępny jest na stronie: <http://bip.pkm-sa.pl> w zakładce Regulaminu udzielania zamówień publicznych.
2. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany treści SIWZ i ogłoszenia na zasadach określonych w Regulaminie.

VI.4. Přezkumná řízení

VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu

VI.4.2. Přezkumné řízení

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení: 1. Odvolání przysługuje Wykonawcom wyłącznie wobec czynności:

- 1) Wyboru trybu negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki lub zapytania o cenę;
- 2) Opisu sposobu dokonania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu;
- 3) Wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia;
- 4) Odrzucenia oferty odwołującego.

2. Odwołanie wnosi się w terminie 5 dni od dnia przekazania ogłoszenia do publikacji Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej oraz umieszczenia tego ogłoszenia na stronie internetowej Zamawiającego albo w terminie 5 dni od dnia przestania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeśli została przesłana faksem lub pocztą elektroniczną, albo w terminie 10 dni – jeżeli została przesłana w inny sposób.

3. Odwołanie uważa się za wniesione z chwilą, gdy zostało dostarczone do Zamawiającego w taki sposób, że mógł on zapoznać się z jego treścią.

4. Wniesienie odwołania jest dopuszczalne tylko przed zawarciem umowy.

5. Zamawiający odrzuca odwołanie wniesione po terminie lub wniesione przez podmiot nieuprawniony.

6. Odwołanie powinno wskazywać oprotestowaną czynność Zamawiającego, a także zawierać żądanie, związane przytoczenie zarzutów oraz okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające jego wniesienie.

7. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ostatecznego rozstrzygnięcia odwołania.

8. Pozostałe postanowienia dotyczące odwołania regulują przepisy Działu V Regulaminu.

VI.4.3. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení

VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení

1.12.2015